

**Prüfbericht 22-00031-CX-GBM-04**  
**zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 000822**

**ANLAGE: 9.13**  
 Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 14554100-15  
 Stand: 28.01.2022



Auto Service

Seite: 1 von 3

**Fahrzeughersteller / Manufacturer : HYUNDAI Assan Otomotiv Sanayi**

**Raddaten / Wheel dates:**

Radgröße nach Norm : 5 1/2 J X 14 H2                      Einpreßtiefe (mm) : 42  
 / Wheel size according to standard :                      / Off set(mm) :  
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 100/4                      Zentrierart : Mittenzentrierung  
 / Hole circle (mm)/number of holes :                      / centering type : centering fixed

**Technische Daten, Kurzform / Technical dates, short form**

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch in mm	Zentrierring- werkstoff	zul. Rad- last in kg	zul. Abroll- umf. in mm	gültig ab Fertig datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring					
<i>version</i>	<i>Version name</i>		<i>Centering hole</i>	<i>Centering material</i>	<i>Permis- sible wheel Load</i>	<i>Permiss- ible rolling Circumf- erence (mm)</i>	<i>Valid from  Produ- ction date</i>
	<i>Wheel identification</i>	<i>Centering identification</i>	<i>(mm)</i>		<i>(kg)</i>		
R1-2085	R1-2085	ohne <i>without</i>	54		390	1781	44/21

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

*Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.*

**Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : HYUNDAI Assan Otomotiv Sanayi**

Befestigungsteile : Kegelbundmutter M12x1,5, Kegelw. 60 Grad

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm

*Mounting parts : conical collar nut M12x1,5, tapered thread 60 Grad*

*Tightening torque for fixing parts : 110 Nm*

Verkaufsbezeichnung: **i10**  
 commercial type:

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
AC3	e5*2007/46*0090*..	49 - 74	175/65R14	12K; 51G	10B; 11H; 11N; 51A; 76V; 77E; 1); 2); 33)

**Hinweise / Restrictions**

10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und im Betrieb nicht zu überschreiten. Die zulässige Achslast des Fahrzeuges darf nicht größer sein als das Zweifache der auf Seite 1 dieser Anlage angegebenen Radlast unter Berücksichtigung des angegebenen Abrollumfanges.

*Apart from tires with an M + S tread, the required minimum speed ranges for the tires to be used, taking load indexes into consideration, can be found in the vehicle documentation, unless deviations have been defined in the scope of application.*

**Prüfbericht 22-00031-CX-GBM-04**  
**zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 000822**

ANLAGE: 9.13

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 14554100-15

Stand: 28.01.2022



Auto Service

Seite: 2 von 3

- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.

*If the standard spare wheel is used, the car should be driven at moderate speed and for no longer than necessary. The wheel must be fitted with standard fastening elements. When the spare wheel is used on four-wheel-drive vehicles, care should be taken to use only tires with identically sized rolling circumference.*

- 11N) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen.

*The brake and steering systems and the suspension, except for custom suspension springs, must be standard, unless governed by other requirements.*

- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben sind (s. Betriebsanleitung).

*The use of snow chains is only permitted if the latter have been approved by the vehicle manufacturer for this wheel/tire combination (cf. operating instructions).*

- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten.

Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.

*The inflation pressure specified by the vehicle manufacturer (see operating instructions or tire inflation pressure indicated on the vehicle) or tire manufacturer must be observed. According to the manufacturer, tires with run-flat properties may only be used in combination with a tire inflation monitoring system.*

- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.

*This wheel/tire combination may only be used if this tire has already been entered as the standard in vehicle documents or has been approved by the vehicle manufacturer, see excerpts from EC vehicle approval (EC certificate of compliance). The load index, speed symbol, M+ S identification, the tire makes entered in the vehicle documentation and the remarks and recommendations of the vehicle manufacturer must be observed when this tire size is used.*

- 76V) Die Verwendung dieser Radgröße und Einpreßtiefe ist nur zulässig, wenn diese serienmäßig verwendet wird.

*The use of this tire size and offset is only permitted if used as standard.*

- 77E) Das indirekte Reifendruckkontrollsystem ist zu kalibrieren. Es ist dafür den Ausführungen der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.

*The indirect Tire Pressure Monitoring system must be calibrated. The instructions of the manual must be followed.*

- 1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:
- Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
  - Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
  - Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

**Prüfbericht 22-00031-CX-GBM-04  
zur Erteilung der ECE (E1) 124R- 000822**

**ANLAGE: 9.13**

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 14554100-15

Stand: 28.01.2022



Auto Service

Seite: 3 von 3

*To be kept:*

- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*
- *as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.*
- *Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.*
- *requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.*

2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

*Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.*

33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden. Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

*The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used.*